

اداره نماه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی چاده -
سنده لکي قوه بت کشتیگاه مطهر
درج ایملین اوراق اعاده
اولنقاز.

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعُ مَیْیَیْ عَزِیْزِیْ
سَمْعُ مَیْیَیْ عَزِیْزِیْ
۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوسته اجرتیله برابر)
سنه لکي ۵۰ غروش
آلتی آلتی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

پنجشنبه کو نایب لشر و انور فقی و ابی هفتم لک غریزه



اوسترالیا ده واقع قونسلاننده طغیان غیاه

وکیلی آلفونسونک آرتق حدور تجربدن اوزاقده بولندیقته
حکم ایلمه دك بولانه مکافات وعد ایلمه دك حالده ایدی .
محافظ وکیلدن یالکر درت آدم آدی . محافظده
دیگر آدماریله برابر دیگر جهته کیندی .

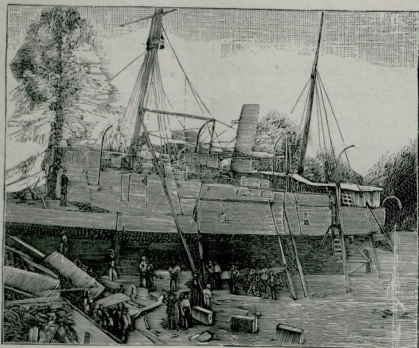
چاوش اورمانک شرق طرفلرینه طوغرو بوریدی .
کندی کنسیدنه ذکی بر آدمک دکر کنسارینه طوغرو
بوریبوب قاچه سی ایجاب ایلمه دك بولدی .

احمد ماسم

مابعدی وار

اوزمان باواشجه بر ایکی دال چکدرک کندینک تا آلتنده
یکرمی ویکرمی بش مترو اوتنده برینک طسوردینی
واطرافسه کال دقتله باققدله اولدینقی کوردی . بو آدم
دها تفکنک دومانى هوايه منتشر اولمقدله ایکن الک اوافاق
کورولتی به قولاق ویریوردی .

آلفونسو ، یرندن قیلدایمدهی . او آدم صالمدن
تعقیه کلن چاوش ایدی . کال دقتله ایزی معاینه ایستدکن
صوکره بر مدت دوشونور کبی طوردی . آلفونسونک
بولندینی طرفه باقدی بر شی کوردهمدهی . قلعه محافظه



قونسلاندنه طغیان میاه — سولرک نباتات باغچهنه آتدقلى کى

رئیس زوجهمسیله چوجوقلرینی و « اوقوتن » ک
زوجهمسی ، سائر بعض سر آمدان جزیره نی بری بری
متعاقب بکا پره زنته ایستدی .

رسم سلام ایضا ایلمه دکن صوکره ، تکمیل هیئت
بردازه اوله دق اورته یه باجله عالمه سی هیئتله برابر
رئیس جزیره ده اوطوردی .

بو آرماق « اوقوتن » ک بندکی مکتوبنی کیرده دك
رئیسه تسلیم ایلمدم .

مکتوبک صورتی شودر :

« آلهوسین آطملری رئیس پدم » تو آقا نی کال
احترامله سلاملاز وختنی تمی ایلمدم .

سیدالکلی

بحر محیط کبردره سیاحات

مابعد : عدد ۱۱۳

یوشنبه ، ۲۳ حزریانه . — اوکله دن صوکره ساعت
برده « اورومزیر » قوبنده وقارده بولمقدله ایلمدم ک ،
روسه لره بر بلوک بریلردن مرکب بر آلیله رئیسک
مواصلتی خبری ویردیلر .
رئیسک پدري اولان شایان حرمت بر اختیار اک
اوکده بولمقدله ایدی .

مومی الیه بونلردن برخی کنسیدی آلهرق و بش
دانه سنی ده باندنه بولسان بش قوماندانه توزیع ایدهدرک
یدنخسینی بکا وردی .

بورسم مخصوصی متعاقب . اوجاری یانار برطاقم
اودون یارچهلری کتیرلدی . بونلردن هربری برزدانه
آلهرق برسم کچید اجرا ایتدیلر !

نهایت . کتیرتیریلن یدی اوقک بکا ورئیس ایلله
بش قوماندانه توزیعی بونلری « آرمزده بویه سلاهلرک
لزمی یوقدر ! » کله لرینه تردیفاً قیرمقلغیز اوزرینه رسم
تخلیف ختام بولدی .

اوزمان تکمیل هیئت لرلشهرک برچوق طاشلر
کتیردیلر و تخلیفک اجرا ایدلرکیکی مخطر اولمق اوزره
بربیرک طاش بیغینی تشکی ایتدیلر .

بونک اوزرینه قوماندانلر راقی ویردیردیکم کچی
برلیرلر ده ، سار هدایادن ماعدا ، توتون توزیع ایتدیردم .
آله لیلر غایت نمون اولدیلر . بررقص عمومی اجرا
ایتدیلرک . آره لقدم بعضلرینک دوشوب یانین قالدیلرینی
کوردم .

بونک سببی دخی آهالینک بوکی رسملر ده ایجداکاری
آقون جنسندن « موشار » دینلن برماده ایش !
مابعدی وار علی مظفر

برساقک سیامنی

فن نیباندنه معلوم اولدینی اوزره نیبانتک ساق
اصلیسی آشاغیدن یوقارییه توجه ایدر . بو حال ظلمت
تام ایچسیده نشوونما بولان بر تخمک ساقده پک اعلا
کوریلر .

شوراسی دخی هر وقت کوریلیرک بر دیوارک دینه
دیکلن بر آغاج بیودکجه یوقاری طرفلرینی کویا دیواردن
قاجار کی اوک طوغری انکر . حتی یالکر بر طرفسندن
ضیاکلن محللر ده بولسان نیبانت اولدیکه طوغری تمایل
ایدلر .

ضیاک بعض ساق اوزرینه اولان تأثیری غایتله
شایان دقدردر . مثلاً ظلمته بولان بر باقله ساقی برمدت

« جناب ختک دوستم قوتی سزه سالماً ایصال
ایدجکی امیدیلر کنسیدنه امجادمزی مبین اولان ششو
مکتوبی ویردم . اگر محتاج اولورسه کنسیدنه امداد
ویرمکری رجا ایدرم .

« قاصحاقایه کتک اوزره سفینه ک موصلته منتظرم .
زوجه سنی در آغوش ایتک ، سزه موالات مخصوصه می
تأمین ایللمک اوزره اوک زده کی قیشسندن اول عودت
ایدجکی امید ایلدرم .

« قازاقردن نه اله بیلیرسم سزه و معتبرک خلقکره
تقدیم ایدجکم .

« برده شو مکتوبی کونورن دوستک هرامرینه
اطاعت ایتلرینی و کنسیدی بن ایشم کی تلقی ایللمه لرینی
تکمیل آرقه داشلرمدن صورت مخصوصه ده رجا ایدرم .
« زوجه م ورفقام ایلله محترم پدزمک صحت و سعادتده
بولغله لری تمینات مخصوصه مدندر . امضا :

بهرنک آله سی : فی ۲۴ مایس سنه ۱۷۷۱ « اوقون »
بومکتوبی بر روس اوقودی و مندرجاتی اختیار
طرفندن رئیس جزیرییه ترجمه طریقیله تفهیم ایلدی .
« اوقون » ک زوجه می خلیجه آغلادی .

مکتوبک فرایشندن صوکره روسلردن بری بکا
طوغروکلادی و کنسیدی « اوقون » اولمادینی زمان
جزیره ک قوماندانی ایسه ده شمدیدن صوکره کرک کند .
یسنک و کرک قرق قدر رفیقنک امرلر مه منتظر اولدیلرینی
آکلاندی .

بولطفنه تشکر ایتکله برابر . اگر رفیقلردن بر
قاجی ایشلرمن آرمسده بزه معاونت ایدجک بیه اولسه
زحمتلرینک مکافاتیه تعهد ایدجکی سوله دم ؟

دیگر طرفندن رئیس جزیره . پدزی و ساطتیه .
دوام دوستی ایچون بر تخلیف اجرا ایدلمه سنی بدن طلب
ایلدی .

بونک اوزرینه رئیسک امریه . بوزلرمزی سقماق
ایچون . مشیندن معمول و صو ایلله ملو یدی دانه قاب
کتیرلدی .

دقیقه در بر قاج دفعه تکرار اتمک . باشقه برشی بوق کون
چکمک بطور ، او طور دقیقه اوزابور ، اوزادجه نقلت آور
اولیوردی .

آما صبح ، نه قدر لطیف ، اطراف نه قدر خوش ،
نه قدر طراوت افزا ، هر بر طرفه اوجوشان نور لطافت
آطهری ، هیچ طوبوله ماز بر کوزلکه غرق ایش ، شمسک
بارلاق ضیاسی دیزک سطح مجلاسنده ، کوزلر طایغانه جق
بر بارلاقله اوسنایور . بیاض کوکرچین قادری تشکیل
ایدن سحاب ، خفیف مای سما اوزرنده آلهی ، روحی بر
بدیه میدان قویلیور ایدی . اطرافه باقتیدی ، هر بر
کولیور ، یالکر او آغلاوردی .

او جوق بر صاریلی ، نظره حزن و بریحی بر
ضعیفک انجمنه جوقش مساوی کوزلری ، رنگی بللی
اوله جق راده کلش ، کیچلی بر چهره اوزرنده دریدن
باشقه بر شی قالمش ، دوداقلریک قیرمزیلی قاجش
رینه مهارت انکز ، بیاضی بر بنهک قائم اولش ، مع
هذا ، اودوداقلرک اوزرنده بریشان ویک آز صاری
بیقریلنه نوز ، یکر مئی یارنی کورمهک چالایان ، برکش
یاواش یاواش بنجرهک اوکندن قالقدی ، بریشان
افکار اله اینروادی ، یازبخانه باندکی اسکمله به کندنی
صالوردی ، بر مدت دوشوندی . نه دوشونیوردی ؟
هیچ ! نمات آوازله برنی دیکلوردی . دائمی نمات کوزلری
یازبخانهک اوزرندهکی مانی قابل بر دفتر دیگی . بو
دفتر ، روزنامه حیاتی ایدی . اوج ! احتمال شدیه قدر
آنی یاشانان او دفتر ایدی . گندیه تسلی بخش اولانیه
او دفتر ایدی . مانی طهارلری ، مدید بر خسته لکک
اشارتله کی اوزرنده بوللر پیدا ایدن اتی اوزاندی .
دفتری آدی ، شمدی اوکا محتاج ایدی ، شمدی بر آز
دها یاشق ایچون یازمق ایستیوردی . بر جوق یازاقلر
چووردی ، الک نهایت بر صحیفهک بالاسنه تاریخ وضع
ایستی ، همان فکری سوندی ، بر اهترازه کللر دفترده
ترسم اتمک باشلادی :

«بو کون ایچون نه یازمجم ؟ هیچ بر شی .

یازوردی :

صکره ضیایه معروض بولنورسه اون اتی ساعت صکره
اورابه طوغری توجه ایدر ، بر نخود ساقی درت ساعتده
تایل ایدر ، هله مرجک بر ساعتده ضیایه طوغری
بولانیر .

بو نماتک حساسیتی او درجه زیاده درکه هر دلو
قونومترو (مقیاس ضیا) لره مرعجدر .

اگر شدتله بر آز مختلف ایکی لامبا آلنرو آرمه رینه
بر صرجک ساقی قونوله جق اولورسه بر مدت صکره الک
یازلاغنه تایل ایستیکی کورولور .

اگر اپی قونومترو ايله ضیالری بر رینه مطابق
شدیده بولناین ایکی لامبناک اورتیه قونوله جق اولسه
بيله قونومترو لک تعیین ایدمدهکی آکلانیر صورندهک
شدیده الک یازلاغنه توجه ایدر . ایشته شوخاصه جهتیله
بز هر هانکی ساقی دلیکی بر مقواده سیاحت ایستیره بیلیر .
تجربه اجرا اتمک ایچون قابا بونجه وسایره کی
برنیت و یا خودکل فدائی و یا یاسمین کی بر فدان استعمال
ایلی .

نماتک اوگنه ضیاک نفوذیه مانع اوله جق صورنده
بر مقوا قونور . بو مقواده تخمیناً ۴ سانتی مترو قطرنده
بر دلیک بولور . بر مدت صکره نماتک یاواش یاواش
دلیک طوغری توجه ایستیکی کوریلیر . نماتک ساقی
بورادن یکیر . صکره سناک چیقیدنی جهتی قراکلی
ایدوب اونه طرفنی ضیادار ایدرک اونکی دلیک اوست
طرفنده بیه بر قاج ساقی مترو لک دلیک آچک . کوره
جکسکرکه زواللی ساق بر مدت صکره اودلیکدن دخی
گیره جکدر . ایشته ضیاک جهات ورودی دیکشدکه ساق
دلیکلری عددنجه تبدیل استقامته مجبور اولور .

مُسْتَقِیْم

بر نقش مبات

بوکون آقشامکی جز نک بقیه مؤله سی ، همدایاً کوزلری
دالوب کیدبور ، ساعتله دقیقه لر چکمک بلیورکه .
او طور مق ، قالمق ، یاقق ، بنه عین حرکتی ، عینی